



Gabra tal-ġurisprudenza

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Ewwel Awla)

22 ta' Ġunju 2022*

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali – Regolament (UE) 2016/679 – It-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) – Uffiċjal tal-protezzjoni tad-data – Projbizzjoni, għal kontrollur jew proċessur, li jneħhi lil uffiċjal tal-protezzjoni tad-data mill-funzjonijiet tiegħu jew li jippenalizzah minhabba t-tweqqif tal-kompiti tiegħu – Bażi legali – Artikolu 16 TFUE – Rekwiżit ta' indipendenza funzjonali – Leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprojbixxi t-tkeċċija ta' uffiċjal tal-protezzjoni tad-data fl-assenza ta' raġuni serja”

Fil-Kawża C-534/20,

li għandha bħala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Bundesarbeitsgericht (il-Qorti Industrijali Federali, il-Ġermanja), permezz ta' deċiżjoni tat-30 ta' Lulju 2020, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fil-21 ta' Ottubru 2020, fil-proċedura

Leistritz AG

vs

LH,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (L-Ewwel Awla),

komposta minn A. Arabadjiev, President tal-Awla, I. Ziemele (Relatriċi) u P. G. Xuereb, Imħallfin,

Avukat Ġenerali: J. Richard de la Tour,

Registratur: D. Dittert, Kap ta' Diviżjoni,

wara li rat il-proċedura bil-miktub u wara s-seduta tat-18 ta' Novembru 2021,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

- għal Leistritz AG, minn O. Seeling u C. Wencker, Rechtsanwälte,
- għal LH, minn S. Lohneis, Rechtsanwalt,
- għall-Gvern Ġermaniż, minn J. Möller u S. K. Costanzo, bħala aġenti,

* Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż.

- għall-Gvern Rumun, minn E. Gane, bħala aġent,
- għall-Parlament Ewropew, minn O. Hrstková Šolcová, P. López-Carceller u B. Schäfer, bħala aġenti,
- għall-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, minn T. Haas u K. Pleśniak, bħala aġenti,
- għall-Kummissjoni Ewropea, minn K. Herrmann, H. Kranenborg u D. Nardi, bħala aġenti,

wara li semgħet il-konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali, ippreżentati fis-seduta tas-27 ta' Jannar 2022,

tagħti l-preżenti

Sentenza

- 1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni u l-validità tat-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU 2016, L 119, p. 1, u rettifika fil-ĠU 2018, L 127, p. 2, iktar 'il quddiem ir-“RGPD”).
- 2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn Leistritz AG u LH, li kienet teżercita l-funzjonijiet ta' delega tal-protezzjoni tad-data fi hdan din il-kumpannija, dwar it-terminazzjoni tal-kuntratt ta' xogħol tagħha, immotivata minn organizzazzjoni mill-ġdid tas-servizzi tal-imsemmija kumpannija.

Il-kuntest ġuridiku

Id-dritt tal-Unjoni

- 3 Il-premessi 10 u 97 tar-RGPD jistipulaw:
 - “(10) Sabiex ikun żgurat livell konsistenti u għoli ta' protezzjoni tal-persuni fiżiċi u sabiex jitnehhew l-ostakoli għaċ-ċirkolazzjoni tad-*data* personali fl-Unjoni, il-livell ta' protezzjoni tad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' din id-*data* għandu jkun ekwivalenti fl-Istati Membri kollha. L-applikazzjoni konsistenti u omoġenea tar-regoli għall-protezzjoni tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali għandha tkun żgurata fl-Unjoni kollha. [...]
- [...]
- (97) [...] [L-]uffiċjali tal-protezzjoni tad-*data*, kemm jekk ikunu impjegati tal-kontrollur kif ukoll jekk ma jkunux, għandhom ikunu f'pożizzjoni li jwettqu d-dmirijiet u l-kompiti tagħhom b'mod indipendenti”.

4 L-Artikolu 37 tar-RĠPD, intitolat “*Ħatra tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data*”, jaqra kif ġej:

“1. Il-kontrollur u l-proċessur għandhom jaħtru uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* fi kwalunkwe każ fejn:

- (a) l-ipproċessar isir minn awtorità jew korp pubbliku, ħlief għal qراطي li jaġixxu fil-kapaċità għodizzjarja tagħhom;
- (b) l-attivitajiet ewlenin tal-kontrollur jew tal-proċessur jikkonsistu f’operazzjonijiet ta’ pproċessar li, minhabba n-natura tagħhom, l-ambitu u/jew l-għanijiet tagħhom, jeħtieġu monitoraġġ regolari u sistematiku tas-sugġetti tad-*data* fuq skala kbira; jew
- (c) l-attivitajiet ewlenin tal-kontrollur jew tal-proċessur jikkonsistu f’ipproċessar fuq skala kbira ta’ kategoriji speċjali ta’ data skont l-Artikolu 9 jew ta’ data personali relatata ma’ kundanni kriminali u reati msemmija fl-Artikolu 10.

[...]

6. L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* jista’ jkun parti mill-persunal tal-kontrollur jew tal-proċessur, jew iwettaq il-kompiti tiegħu fuq il-bażi ta’ kuntratt ta’ servizz.

[...]”

5 L-Artikolu 38 tar-RĠPD, intitolat “*Pożizzjoni tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data*”, jipprevedi, fil-paragrafi 3 u 5 tiegħu:

“3. Il-kontrollur u l-proċessur għandhom jiżguraw li l-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* ma jirċievi l-ebda istruzzjoni dwar l-eżerċizzju ta’ daww il-kompiti. Ma għandux jitkeċċa jew ikun penalizzat mill-kontrollur jew mill-proċessur minhabba t-twettiq tal-kompiti tiegħu. L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* għandu jirrapporta b’mod dirett lill-ogħla livell ta’ manigment tal-kontrollur jew tal-proċessur.

[...]

5. L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* għandu jkun marbut b’segretezza jew b’kunfidenzjalità dwar il-qadi ta’ dmirijietu, skont il-liġi tal-Unjoni jew ta’ Stat Membru.”

6 L-Artikolu 39 tar-RĠPD, intitolat “*Kompiti tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data*”, jistabbilixxi fil-paragrafu 1(b) tiegħu:

“L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* għandu jkollu mill-inqas il-kompiti li ġejjin:

[...]

- (b) jissorvelja l-konformità ma’ dan ir-Regolament, ma’ dispożizzjonijiet oħra tal-Unjoni jew ta’ Stati Membri dwar il-protezzjoni tad-data u mal-politiki tal-kontrollur jew tal-proċessur fir-rigward tal-protezzjoni tad-data personali, inklużi l-assenjazzjoni tar-responsabbiltajiet, is-sensibilizzazzjoni u t-taħriġ tal-persunal involut fl-attivitajiet ta’ pproċessar, u l-verifiki relatati;

[...]

Id-dritt Germaniż

- 7 L-Artikolu 6 tal-Bundesdatenschutzgesetz (il-Liġi Federali dwar il-Protezzjoni tad-Data) tal-20 ta' Diċembru 1990 (BGB1. 1990 I, p. 2954), fil-verżjoni tiegħu fis-sehh mill-25 ta' Mejju 2018 sal-25 ta' Novembru 2019 (BGB1. 2017 I, p. 2097) (iktar 'il quddiem il-“BDSG”), intitolat “Funzjoni”, jipprovdi, fil-paragrafu 4 tiegħu:

“L-uffiċjal(a) tal-protezzjoni tad-data jista' jitneħħa mill-funzjonijiet tiegħu biss fil-kuntest ta' applikazzjoni b'analogija tal-Artikolu 626 tal-Bürgerliches Gesetzbuch [(il-Kodiċi Ċivili)], fil-verżjoni tiegħu ppubblikata fit-2 ta' Jannar 2002 (BGB1. 2002 I, p. 42, u rettifiki BGB1. 2002 I, p. 2909 u BGB1. 2003 I, p. 738). It-tkeċċija ta' uffiċjal(a) tal-protezzjoni tad-data hija illegali, sakemm il-fatti ma jawtorizzawx lill-organu pubbliku jipproċedi bit-tkeċċija tiegħu(tagħha) għal raġuni serja mingħajr osservanza tal-perijodu ta' preavviż. Wara t-terminazzjoni tal-funzjonijiet ta' uffiċjal(a) tal-protezzjoni tad-data, it-tkeċċija hija illegali għal sena, sakemm l-organu pubbliku ma jkunx awtorizzat jipproċedi bit-tkeċċija għal raġuni serja mingħajr osservanza tal-perijodu ta' preavviż”.

- 8 L-Artikolu 38 tal-BDSG, intitolat “Uffiċjali tal-protezzjoni tad-data ta' organi mhux pubbliċi”, jipprevedi:

“(1) B'zieda mal-Artikolu 37(1)(b) u (c) tar-[RGPD], il-kontrollur u l-proċessur għandhom jaħtru uffiċjal(a) tal-protezzjoni tad-data normalment meta jimpjegaw tal-inqas għaxar persuni assenjati b'mod permanenti għall-ipproċessar awtomatiku ta' data personali. [...]

(2) L-Artikolu 6(4), it-tieni sentenza tal-Artikolu 6(5) u l-Artikolu 6(6) huma applikabbli; madankollu, l-Artikolu 6(4) japplika biss meta l-ħatra ta' uffiċjal(a) tal-protezzjoni tad-data hija obligatorja”.

- 9 L-Artikolu 134 tal-Kodiċi Ċivili, fil-verżjoni tiegħu ppubblikata fit-2 ta' Jannar 2002 (iktar 'il quddiem il-“Kodiċi Ċivili”), intitolat “Projbizzjoni legali”, huwa fformulat kif ġej:

“Kull att ġuridiku li jmur kontra projbizzjoni legali huwa null sa fejn il-liġi ma tipprovdi mod ieħor”.

- 10 L-Artikolu 626 tal-Kodiċi Ċivili, intitolat “Xoljiment mingħajr preavviż għal raġuni serja”, jipprovdi:

“(1) Kull parti għall-kuntratt tista' xxolji r-relazzjoni ta' xogħol għal raġuni serja mingħajr osservanza tal-perijodu ta' preavviż meta, minhabba ċerti fatti, it-tkomplija tar-relazzjoni ta' xogħol sal-iskadenza tal-perijodu ta' preavviż jew sat-tmiem miftiehem tar-relazzjoni ta' xogħol ma tistax tkun meħtieġa mill-parti li xxolji, fid-dawl ta' ċirkustanzi kollha tal-każ inkwistjoni u fid-dawl tal-interessi taż-żewġ partijiet għall-kuntratt.

(2) Ix-xoljiment jista' jsehh biss f'terminu ta' ġimagħtejn. It-terminu jibda mill-mument li fih il-parti li tista' tipproċedi bix-xoljiment issir taf bil-fatti rilevanti għax-xoljiment [...]

Il-kawża prinċipali u d-domandi preliminari

- 11 Leistrizt hija kumpannija rregolata mid-dritt privat, li għandha l-obbligu li taħtar uffiċjal tal-protezzjoni tad-data skont id-dritt Ġermaniż. LH eżerċitat, ma' din il-kumpannija, il-funzjonijiet ta' "kap tad-dipartiment tal-affarijiet legali" mill-15 ta' Jannar 2018 u ta' uffiċjal tal-protezzjoni tad-data mill-1 ta' Frar 2018.
- 12 Permezz ta' ittra tat-13 ta' Lulju 2018, Leistrizt keċċiet lil LH bi preavviż, b'effett mill-15 ta' Awwissu 2018, billi invokat miżura ta' ristrutturazzjoni ta' din il-kumpannija, li fil-kuntest tagħha l-attività interna ta' konsulenza legali u s-servizz ta' protezzjoni tad-data kienu esternalizzati.
- 13 Il-qorti li jiddeċiedu dwar il-mertu aditi minn LH bil-kontestazzjoni tal-validità tat-tkeċċija tagħha ddeċidew li din it-tkeċċija kienet invalida peress li, konformement mad-dispożizzjonijiet kongunti tal-Artikolu 38(2) u tat-tieni sentenza tal-Artikolu 6(4) tal-BDSG, LH setgħet biss, minhabba l-kwalità tagħha ta' uffiċjal tal-protezzjoni tad-data, titkeċċa mingħajr preavviż għal raġuni serja. Madankollu, il-miżura ta' ristrutturazzjoni deskritta minn Leistrizt ma tikkostitwixxi tali raġuni.
- 14 Il-qorti tar-rinviju, adita bir-rikors għal reviżjoni ppreżentat minn Leistrizt, tosserva li, skont id-dritt Ġermaniż, it-tkeċċija ta' LH hija nulla b'applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet u tal-Artikolu 134 tal-Kodiċi Ċivili. Madankollu, hija tirrileva li l-applikabbiltà tal-Artikolu 38(2) u tat-tieni sentenza tal-Artikolu 6(4) tal-BDSG tiddependi mill-kwistjoni dwar jekk id-dritt tal-Unjoni, u, b'mod partikolari, it-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tar-RĠPD jawtorizzawx leġislazzjoni ta' Stat Membru li tissugġetta t-tkeċċija ta' uffiċjal tal-protezzjoni tad-data għal kundizzjonijiet iktar stretti minn dawk previsti mid-dritt tal-Unjoni. Jekk dan ma huwiex il-każ, hija jkollha tilqa' r-rikors għal reviżjoni.
- 15 Il-qorti tar-rinviju tippreċiża li d-dubbi tagħha huma b'mod partikolari sostnuti bl-eżistenza ta' divergenza dottrinali nazzjonali. Minn naħa, l-opinjoni tal-maġġoranza tqis li l-protezzjoni speċjali kontra t-tkeċċija prevista mid-dispożizzjonijiet magħquda tal-Artikolu 38(2) u tat-tieni sentenza tal-Artikolu 6(4) tal-BDSG tikkostitwixxi regola sostantiva tad-dritt industrijali li fir-rigward tagħha l-Unjoni ma għandhiex kompetenza leġislattiva, b'tali mod li l-imsemmija dispożizzjonijiet ma jmorrux kontra t-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tal-RĠPD. Min-naħa l-oħra, skont il-proponenti tal-opinjoni minoritarja, ir-rabtiet bejn din il-protezzjoni u l-funzjoni ta' uffiċjal tal-protezzjoni tad-data jidhlu f'kunflitt mad-dritt tal-Unjoni u jqajmu pressjoni ekonomika sabiex jinżamm għal żmien twil uffiċjal tal-protezzjoni tad-data ladarba dan ikun ġie nnominat.
- 16 F'dawn iċ-ċirkustanzi, il-Bundesarbeitsgericht (il-Qorti Industrijali Federali, il-Ġermanja) iddeċidiet li tissospendi l-proċeduri quddiemha u li tagħmel lill-Qorti tal-Ġustizzja d-domandi preliminari li ġejjin:
 - (1) It-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tar-[RĠPD] għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi dispożizzjoni tad-dritt nazzjonali, bħalma huwa f'dan il-każ l-Artikolu 38(1) u (2) ikkunsidrat flimkien mat-tieni sentenza tal-Artikolu 6(4) tal-[BDSG], li tipprovdi li huwa inammissibbli x-xoljiment ordinarju tar-relazzjoni ta' xogħol tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data mill-kontrollur, li jkun il-persuna li timpjega lil dan l-uffiċjal, u dan irrispettivament minn jekk dan ix-xoljiment ikunx dovut jew le għat-tweqqif tal-kompiti tiegħu?

Fil-każ li tinghata risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda:

- (2) It-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tar-[RGPD] tipprekludi wkoll tali dispożizzjoni tad-dritt nazzjonali meta l-ħatra tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data ma tkunx obligatorja taħt l-Artikolu 37(1) ta' dan ir-regolament iżda tkun meħtieġa biss bis-saħħa tad-dritt tal-Istat Membru?

Fil-każ li tinghata risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda:

- (3) It-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tar-[RGPD] hija bbażata fuq bażi legali suffiċjenti, b'mod partikolari sa fejn tkopri l-uffiċjali tal-protezzjoni tad-data li jkollhom relazzjoni ta' xogħol mal-kontrollur?"

Fuq id-domandi preliminari

Fuq l-ewwel domanda

- 17 Permezz tal-ewwel domanda tagħha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk it-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tar-RGPD għandhiex tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali li ttipprevedi li kontrollur jew proċessur ma jistgħux jkeċċu uffiċjal tal-protezzjoni tad-data li huwa membru tal-persunal tagħhom hlief għal raġuni serja, anki jekk it-tkeċċija ma hijiex marbuta mal-eżerċizzju tal-kompiti ta' dan l-uffiċjal.
- 18 Bħalma jirriżulta minn ġurisprudenza stabbilita, għall-interpretazzjoni ta' dispożizzjoni tad-dritt tal-Unjoni, għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni mhux biss il-kliem tagħha konformement mat-tifsira normali tagħha fil-lingwa ta' kuljum, iżda wkoll il-kuntest tagħha u l-għanijiet imfittxija mil-leġiżlazzjoni li tagħmel parti minnha (sentenza tat-22 ta' Frar 2022, Stichting Rookpreventie Jeugd *et*, C-160/20, EU:C:2022:101, punt 29 kif ukoll il-ġurisprudenza ċċitata).
- 19 Fl-ewwel lok, fir-rigward tal-formulazzjoni tad-dispożizzjoni inkwistjoni, għandu jidfakkar li l-Artikolu 38(3) tar-RGPD jipprovdi, fit-tieni sentenza tiegħu, li “[l-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data] [m]a għandux jitkeċċa jew ikun penalizzat mill-kontrollur jew mill-proċessur minhabba t-tweqqif tal-kompiti tiegħu”.
- 20 Qabelxejn, għandu jiġi rrilevat li r-RGPD ma jiddefinixxi it-termini “jitkeċċa”, “ippenalizzat” u “minhabba t-tweqqif tal-kompiti tiegħu”, li jinsabu f'din it-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3).
- 21 Madankollu, l-ewwel, konformement mas-sens ta' dawn it-termini fil-lingwaġġ ta' kuljum, il-projbizzjoni imposta fuq il-kontrollur jew il-proċessur li jkeċċi lil uffiċjal tal-protezzjoni tad-data mill-funzjonijiet tiegħu jew li jippenalizzah tfisser, kif irrileva l-Avukat Ġenerali, essenzjalment, fil-punti 24 u 26 tal-konklużjonijiet tiegħu, li dan l-uffiċjal għandu jiġi protett kontra kull deċiżjoni li permezz tagħha jintemmu l-funzjonijiet tiegħu, li permezz tagħha huwa jsofri żvantaġġ jew li tikkostitwixxi sanzjoni.
- 22 F'dan ir-rigward, tista' tikkostitwixxi tali deċiżjoni miżura ta' tkeċċija ta' uffiċjal tal-protezzjoni tad-data li tittiehed mill-persuna li timpjegah u li ttemm ir-relazzjoni ta' xogħol eżistenti bejn dan l-uffiċjal u din il-persuna li timpjega kif ukoll, għaldaqstant, anki l-funzjoni ta' uffiċjal tal-protezzjoni tad-data fi hdan l-impriża kkonċernata.

- 23 It-tieni, għandu jiġi kkonstatat li t-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tar-RĠPD tapplika mingħajr distinzjoni kemm għall-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data li huwa membru tal-persunal tal-kontrollur jew tal-proċessur kif ukoll għal dak li jeżerċita l-funzjonijiet tiegħu abbażi ta' kuntratt ta' servizz konkluż ma' dawn tal-aħħar, konformement mal-Artikolu 37(6) tar-RĠPD.
- 24 Minn dan isegwi li t-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tar-RĠPD hija intiża li tapplika għar-relazzjonijiet bejn uffiċjal tal-protezzjoni tad-data u kontrollur jew proċessur, indipendentement min-natura tar-relazzjoni ta' xogħol li tgħaqqad lil dan l-uffiċjal ma' dawn tal-aħħar.
- 25 It-tielet, għandu jiġi rrilevat li din id-dispożizzjoni tistabbilixxi limitu li jikkonsisti, kif enfasizza l-Avukat Ġenerali, essenzjalment, fil-punt 29 tal-konklużjonijiet tiegħu, f'li tipprojbixxi t-tkeċċija ta' uffiċjal tal-protezzjoni tad-data għal raġuni bbażata fuq it-twettiq tal-kompiti tiegħu, li jinkludu, b'mod partikolari, skont l-Artikolu 39(1)(b) tar-RĠPD, il-kontroll tal-osservanza tad-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni jew tad-dritt tal-Istati Membri fil-qasam ta' protezzjoni tad-data kif ukoll tar-regoli interni tal-kontrollur jew tal-proċessur fil-qasam ta' protezzjoni tad-data personali.
- 26 Fit-tieni lok, f'dak li jirrigwarda l-għan imfittex mit-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tar-RĠPD, għandu jiġi enfasizzat, l-ewwel, li l-premessa 97 ta' dan tal-aħħar tistabbilixxi li l-uffiċjali tal-protezzjoni tad-data, kemm jekk huma impjegati tal-kontrollur kif ukoll jekk ma humiex, għandhom ikunu f'pożizzjoni li jeżerċitaw il-funzjonijiet u l-kompiti tagħhom b'indipendenza shiha. F'dan ir-rigward, tali indipendenza għandha neċessarjament tippermettilhom jeżerċitaw il-kompiti tagħhom konformement mal-għan tar-RĠPD, li huwa intiż, b'mod partikolari, bħalma jirriżulta mill-premessa 10 tiegħu, li jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tal-persuni fiżiċi fi ħdan l-Unjoni u, għal dan l-għan, li tiġi żgurata applikazzjoni koerenti u omoġena tar-regoli ta' protezzjoni tal-libertajiet u tad-drittijiet fundamentali ta' dawn il-persuni fir-rigward tal-ipproċessar tad-data personali fl-Unjoni kollha (sentenza tas-6 ta' Ottubru 2020, *La Quadrature du Net et*, C-511/18, C-512/18 u C-520/18, EU:C:2020:791, punt 207 kif ukoll il-ġurisprudenza ċċitata).
- 27 It-tieni, l-għan intiż li tiġi żgurata l-indipendenza funzjonali tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data, kif jirriżulta mit-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tar-RĠPD, jirriżulta wkoll minn dawn l-ewwel u t-tielet sentenzi ta' dan l-Artikolu 38(3), li jimponu li dan l-uffiċjal ma jirċievi ebda struzzjoni f'dak li jirrigwarda l-eżerċizzju tal-funzjonijiet tiegħu u għandu jirrapporta direttament lill-ogħla livell tal-amministrazzjoni tal-kontrollur jew tal-proċessur, kif ukoll mill-imsemmi Artikolu 38(5), li jipprevedi, fir-rigward ta' dan l-eżerċizzju, li l-imsemmi uffiċjal huwa suġġett għas-sigriet professjonali jew għal obbligu ta' kunfidenzjalità.
- 28 Għalhekk, it-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tar-RĠPD, billi tipproteġi lill-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data minn kull deċiżjoni li ttejjm il-funzjonijiet tiegħu, iġġiegħlu jsofri żvantaġġ jew li tikkostitwixxi sanzjoni, meta tali deċiżjoni tkun marbuta mal-eżerċizzju tal-funzjonijiet tiegħu, għandha titqies li hija intiża essenzjalment li tippreżerva l-indipendenza funzjonali tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data u, għaldaqstant, li tiggarantixxi l-effettività tad-dispożizzjonijiet tar-RĠPD. Min-naħa l-oħra, din id-dispożizzjoni ma għandhiex l-għan li tirregola globalment ir-relazzjonijiet ta' xogħol bejn kontrollur jew proċessur u membri tal-persunal tiegħu, li jistgħu jiġu affettwati biss b'mod anċillari, sa fejn strettament neċessarju għat-twettiq ta' dawn l-għanijiet.

- 29 Din l-interpretazzjoni hija kkorroborata, fit-tielet lok, mill-kuntest li tidhol fih l-imsemmija dispożizzjoni u, b'mod partikolari, mill-bażi legali li abbażi tagħha l-leġislatur tal-Unjoni adotta r-RĠPD.
- 30 Fil-fatt, mill-preambolu tar-RĠPD isegwi li dan gie adottat abbażi tal-Artikolu 16 TFUE, li l-paragrafu 2 tiegħu jipprevedi b'mod partikolari li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, li jaġixxu konformement mal-proċedura leġislattiva ordinarja, għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar, minn naħa, il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, il-korpi u l-organi tal-Unjoni, kif ukoll mill-Istati Membri fl-eżerċizzju ta' attivitajiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni u, min-naħa l-oħra, mal-moviment liberu ta' din id-data.
- 31 Min-naħa l-oħra, 'il barra mill-protezzjoni speċifika tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data prevista fit-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tar-RĠPD, l-iffissar ta' regoli dwar il-protezzjoni kontra t-tkeċċija ta' uffiċjal tal-protezzjoni tad-data impjegat minn kontrollur jew minn proċessur la jaqa' taħt il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar tad-data personali u lanqas taħt il-moviment liberu ta' din id-data, izda fil-qasam tal-politika soċjali.
- 32 F'dan ir-rigward, għandu jittfakkar, minn naħa, li, skont l-Artikolu 4(2)(b) TFUE, l-Unjoni u l-Istati Membri għandhom, fil-qasam tal-politika soċjali, għall-aspetti ddefiniti fit-Trattat FUE, kompetenza kondiviża, fis-sens tal-Artikolu 2(2) TFUE. Min-naħa l-oħra, kif jispeċifika l-Artikolu 153(1)(d) TFUE, l-Unjoni ssostni u tikkompleta l-azzjoni tal-Istati Membri fil-qasam tal-protezzjoni tal-ħaddiema fil-każ ta' xoljiment tal-kuntratt ta' xogħol (ara, b'analogija, is-sentenza tad-19 ta' Novembru 2019, TSN u AKT, C-609/17 u C-610/17, EU:C:2019:981, punt 47).
- 33 Madankollu, bħalma jirriżulta mill-Artikolu 153(2)(b) TFUE, huwa permezz ta' direttivi li l-Parlament u l-Kunsill jistgħu jistabbilixxu rekwiżiti minimi f'dan ir-rigward, liema rekwiżiti minimi ma jistgħux, skont il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, fid-dawl tal-Artikolu 153(4) TFUE, jipprekludu lil Stat Membru milli jzomm jew jistabbilixxi miżuri ta' protezzjoni iktar stretti, kompatibbli mat-Trattati (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad-19 ta' Novembru 2019, TSN u AKT, C-609/17 u C-610/17, EU:C:2019:981, punt 48).
- 34 Minn dan isegwi, bħalma enfasizza, essenzjalment, l-Avukat Ġenerali fil-punt 44 tal-konklużjonijiet tiegħu, li kull Stat Membru huwa liberu, fl-eżerċizzju tal-kompetenza tiegħu adottata, li jipprevedi dispożizzjonijiet partikolari iktar protettivi fil-qasam tat-tkeċċija tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data, sakemm dawn id-dispożizzjonijiet ikunu kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni u, b'mod partikolari, mad-dispożizzjonijiet tar-RĠPD, b'mod partikolari mat-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tiegħu.
- 35 B'mod partikolari, bħalma rrileva l-Avukat Ġenerali fil-punti 50 u 51 tal-konklużjonijiet tiegħu, tali protezzjoni ikbar ma tistax tikkomprometti t-twetliq tal-għanijiet tar-RĠPD. Issa, dan ikun il-każ jekk din tkun tipprekludi kull tkeċċija, minn kontrollur jew minn proċessur, ta' uffiċjal tal-protezzjoni tad-data li ma jkollux iktar il-kwalitajiet professjonali meħtieġa sabiex iwettaq il-kompiti tiegħu jew li ma jwettaqx dawn il-funzjonijiet konformement mad-dispożizzjonijiet tar-RĠPD.
- 36 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet preċedenti, ir-risposta għall-ewwel domanda għandha tkun li t-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tar-RĠPD għandha tiġi interpretata fis-sens li ma tipprekludix leġislazzjoni nazzjonali li tipprevedi li kontrollur jew proċessur ma jistax ikeċċi uffiċjal

tal-protezzjoni tad-data li huwa membru tal-persunal tiegħu hlief għal raġuni serja, anki jekk it-tkeċċija ma hijiex marbuta mal-eżerċizzju tal-funzjonijiet ta' dan l-uffiċjal, sakemm tali leġislazzjoni ma tikkompromettix it-twettiq tal-għanijiet tar-RĠPD.

Fuq it-tieni u t-tielet domanda

- 37 Fid-dawl tar-risposta mogħtija għall-ewwel domanda, ma hemmx lok li tingħata risposta għat-tieni u għat-tielet domanda.

Fuq l-ispejjeż

- 38 Peress li l-proċedura għandha, fir-rigward tal-partijiet fil-kawża prinċipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tiddeċiedi fuq l-ispejjeż. L-ispejjeż sostnuti għas-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-Ġustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistgħux jithallsu lura.

Għal dawn il-motivi, Il-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) taqta' u tiddeċiedi:

It-tieni sentenza tal-Artikolu 38(3) tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data), għandha tiġi interpretata fis-sens li ma tipprekludix leġislazzjoni nazzjonali li tipprevedi li kontrollur jew proċessur ma jistax ikeċċi uffiċjal tal-protezzjoni tad-data li huwa membru tal-persunal tiegħu hlief għal raġuni serja, anki jekk it-tkeċċija ma hijiex marbuta mal-eżerċizzju tal-funzjonijiet ta' dan l-uffiċjal, sakemm tali leġislazzjoni ma tikkompromettix it-twettiq tal-għanijiet ta' dan ir-regolament.

Firem